

From:	EURAC
To Organisation:	
Name:	
Fax number:	
Date:	06.09.2011
Pages:	1

Oggetto: gara d'appalto fornitura, installazione e manutenzione di due LC/MS - un sistema a nano flusso ad alta risoluzione interfacciato ad uno spettrometro di massa ibrido e un sistema LC analitico accoppiato a uno spettrometro di massa tandem (MS/MS) - CIG 26363218E7

Object: tender procedure for the supply, installation and maintenance of two LC/MS - a nano flow system with a high resolution interface to a hybrid mass spectrometer and a LC analytic system linked with a tandem mass spectrometer

In data 06.09.2011 a codesta stazione appaltante è pervenuta la seguente richiesta di chiarimenti:
"possiamo allegare all'offerta una copia fax dell'attestazione di avvenuto sopralluogo anziché l'originale?"

Con la presente codesta stazione appaltante comunica la seguente risposta:

Considerato, che il disciplinare non prevede nulla in merito, si può allegare all'offerta una copia fax dell'attestazione di avvenuto sopralluogo.

On 06.09.2011 the contracting authority received the following question:

"it is possible, to attach to the offer the proof of inspection as fax copy instead of the original document?"

The contracting authority's answer:

Under the condition that the draft tender regulation doesn't require the attachment of the original document, it is possible to attach a fax copy of the proof of inspection instead of the original document.